



**СВИДЕТЕЛЬСТВО**  
**ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ**

**CERTIFICATE**  
**OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES**

Изготовитель  
Manufacturer

**HYUNDAI WELDING CO., LTD (BRN14-81-24202)**

Адрес  
Address

**# 100, Daesong-Ro, Nam-gu, Pohang. Kyong Buk, Korea**

Сварочные материалы  
Welding consumables

**Порошковая сварочная проволока для сочетания "проволока/газ" марок: Supercored 81-K2, Supercored 71.**

**Wire-Gas Combinations for Flux Corred Arc Welding trade name: Supercored 81-K2, Supercored 71.**

**Сварочная проволока для сочетания "проволока/газ" SM-70.**

**Wire-Gas Combinations for Welding wire trade name: SM-70.**

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 17.10118.296 от 03.04.2017  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Программа испытаний от 24.03.2017 одобренная 28.03.2017.**

**Programm of test dated 24.03.2017 approved 28.03.2017.**

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 03.04.2022 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 03.04.2022 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 03.04.2017 № 17.10119.296  
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

Дубейковский С. В. / S. Dubeykovskij

(фамилия, инициалы)  
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА  
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature

до \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_  
until \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Инженер-инспектор: \_\_\_\_\_  
Surveyor: \_\_\_\_\_

(подпись)  
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

Лист 1  
Page 1

Всего листов 1  
Number of pages

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 17.10119.296  
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Порошковая сварочная проволока для сочетания "проволока-газ"	Supercored 81-K2 (100% CO2)	5Y40SMH5	(1): All	DC+	1.2 ~ 1.6	AWS A5.29 E81T1-K2C EN ISO 17632-A T46 6 1.5Ni P C1 H5	Impact energy KV has been tested at -60°C
Flux cored welding wire "Wire-Gas" Combinations	Supercored 71 (100% CO2)	3YSMH10	(1): All	DC+	1.2 ~ 1.6	AWS A5.20 E71T-1C EN ISO 17632-A T42 0 P C1 H10	Impact energy KV has been tested at -20°C
Сварочная проволока для сочетания "проволока-газ" Wire-Gas Combinations for Welding wire	SM-70. (100% CO2)	3YSM	(1): All	DC+	0.8 ~ 1.6	AWS A5/18 ER70S-6 EN ISO 14341-A G3Si1	Impact energy KV has been tested at -20°C

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.  
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры  
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
signature

Дубейковский С.В. / S. Dubeykovskiy

( фамилия, инициалы )  
name